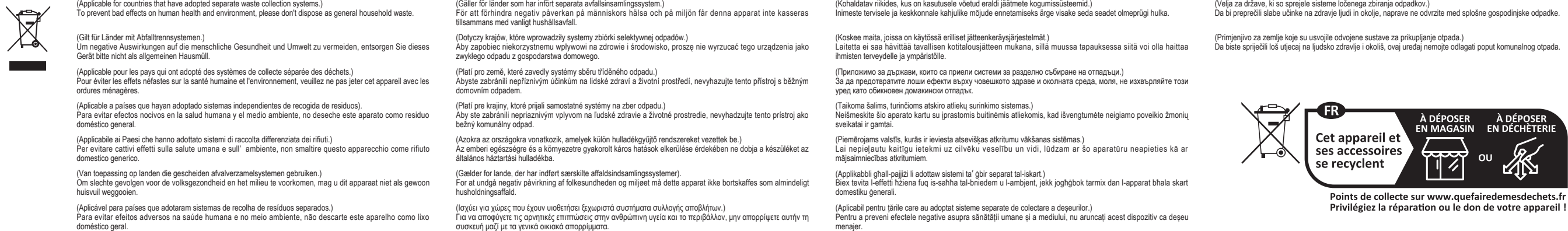


Dear Customer, This apparatus is in conformance with the valid European Directives and standards regarding Electromagnetic compatibility and RoHS. European representative of JVKENWOOD Corporation is: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY	Gentile Cliente, Questo apparecchio è conforme alle Direttive e alle norme europee valide relative alla Compatibilità elettromagnetica e RoHS. Il rappresentante europeo di JVKENWOOD Corporation è: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA	Szanowny Kliencie, Niniejsze urządzenie spełnia wymogi obowiązujących europejskich dyrektyw i norm w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej i dyrektywy RoHS. Europejskim przedstawicielem JVKENWOOD Corporation jest: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NIEMCY	Kære kunde, Dette apparat er i overensstemmelse med gældende europæiske direktiver og standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og begrænsninger for farlige stoffer (RoHS). Europeisk repræsentant for JVKENWOOD Corporation er: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND	Уважаемые клиенты, Този уред отговара на действащите европейски директиви и стандарти по отношение на електромагнитната съвместимост и ограничаване на опасните вещества. Европейското представителство на корпорацията JVKENWOOD е: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ГЕРМАНИЯ	Stimate client, Acest aparat respectă prevederile directivelor și standardelor europene în vigoare referitoare la compatibilitatea electromagnetică și RoHS. Reprezentantul European al Corporației JVKENWOOD este: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANIA
Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin, Dieses Gerät stimmt mit den geltenden europäischen Richtlinien und Normen zur elektromagnetischen Kompatibilität sowie der RoHS-Richtlinie überein. Die europäische Vertretung für die JVKENWOOD Corporation ist: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DEUTSCHLAND	Geachte klant, Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake Elektromagnetische compatibiliteit en RoHS. De Europese vertegenwoordiger van JVKENWOOD Corporation is: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, DUITSLAND	Vážení zákazníci, Tento přístroj je v souladu s platnými evropskými směrnici a normami o elektromagnetické kompatibilitě a o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Evropský zástupce společnosti JVKENWOOD Corporation je: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NĚMECKO	Αγαπητέ Πελάτη, Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ισχύουσες Ευρωπαϊκές Οδηγίες και πρότυπα σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό έρπασμο (RoHS). Αντιπροσωπεύει της JVKENWOOD Corporation για την Ευρώπη: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Gerb. vartotojai, Šis aparatas atitinka galiojančias Europos direktyvas ir standartus, susijusius su elektromagnetiniu suderinamumu ir RoHS. „JVKENWOOD Corporation“ atstovas Europoje yra: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, VOKIETIJA	Dragi kupec, Ta naprava je izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi direktivami in standardi, ki se nanašajo na elektromagnetno kompatibilnost in RoHS. Evropski predstavnik korporacije JVKENWOOD je: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMČJA
Cher(e) client(e), Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes relatives à la compatibilité électromagnétique ainsi qu'à la Directive RoHS. Représentant européen de la société JVKENWOOD Corporation : JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALLEMAGNE	Caro Cliente, Este aparelho está em conformidade com as diretivas e padrões europeus válidos referentes à compatibilidade eletromagnética e à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos. O representante europeu da JVKENWOOD Corporation é: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANHA	Vážení zákazník, Tento přístroj je v sůlade s platnými evropskými směrnici a normami, které sa týkajú elektromagnetickej kompatibility a RoHS. Zástupca spoločnosti JVKENWOOD Corporation pre Európu je: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NEMECKO	Lugupeetud klient! See seadab vastab kehtivatele Euroopa direktiividele ja standarditele elektromagnetise ühilduvuse ja RoHS-i kohta. JVKENWOOD Corporation esindaja Euroopas on: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSAMAA	Godajamais klient! Šī ierīce atbilst spēkā esošajām Eiropas Savienības direktīvām un standartiem par elektromagnētisko saderību un RoHS. JVKENWOOD Corporation pārstāvis Eiropā: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, GERMANY (VĀCIJA)	Poštovani korisniče, Ovaj uređaj je izdela na skladu s važećim direktivama i standardima Europске unije koji se odnose na elektromagnetnsko kompatibilnost i RoHS. Europejski zastupnik za korporaciju JVKENWOOD je: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NJEMAČKA
Estimado cliente, Este aparato cumple con las directivas y normas europeas referentes a la Compatibilidad electromagnética y RoHS. El representante europeo de JVKENWOOD Corporation es: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, ALEMANIA	Bästa kund, Denna apparat överensstämmer med gällande EU-direktiv och standarder beträffande elektromagnetisk kompatibilitet och begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS). Europearepresentant för JVKENWOOD Corporation är: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, TYSKLAND	Kedves Vásárló, Ez a termék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló és RoHS európai irányelveknek és szabványoknak. A JVKENWOOD Corporation európai képviselője: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, NÉMETORSZÁG	Hyvä asiakas Tämä laite on yhdenmukainen voimassa olevien eurooppalaisten sähkömagneettiseen yhteensopivuuteen ja RoHS-sääntöihin liittyvien direktiivien ja standardien kanssa. JVKENWOOD Corporationin Euroopan edustaja on: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, SAKSA	Għażiż Konsumatur, Dan l-apparat huwa konformi mal-Istandards u d-Direttivi Ewropej validi rigward il-kompatibilità elettromagnetika u n-RoHS. Ir-Represantant Ewropew ta' JVKENWOOD Corporation huwa: JVKENWOOD Deutschland GmbH, Konrad-Adenauer-Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, IL-GERMANJA	For United Kingdom Dear Customer, This apparatus is in conformance with the valid European Directives and standards regarding Electromagnetic compatibility and RoHS. United Kingdom representative of JVKENWOOD Corporation is: JVKENWOOD UK Limited, First Floor, Gleanages, the Belfry, Colonial Way, Watford, Hertfordshire WD24 4WH, UNITED KINGDOM



Pay special attention to traffic around you when using the headphones outside. Failure to do so could result in an accident.	• Quando si usano le cuffie all' esterno è necessario prestare particolare attenzione al traffico circostante. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe infatti divenire causa d'incidenti.	• Zwróć szczególną uwagę na ruch drogowy, jeśli korzystasz ze słuchawek na zewnątrz. W przeciwnym razie można doprowadzić do wypadku.	• Vær specielt opmærksom på den omgivende trafik i nærheden, når hovedtelefonerne bruges udenfor. Forsømmelse af dette kan føre til ulykker.	• Коргого използвате слушалките на открито, обърщайте повишено внимание на трафика около себе си. В противен случай това може да причини катастрофа.	• Accordare l'attenzione speciale al traffico dei juri di via, attenti cänd utilizati căștile în exterior. Neglijența acestor instrucțiuni poate avea ca rezultat producerea de accidente.
• Achten Sie bei Nutzung der Kopfhörer im Freien besonders auf den Straßenverkehr. Missachtung kann zu Unfällen führen.	• Let vooral goed op het verkeer en de omgeving wanneer u de hoofdtelefoon buitenshuis gebruikt. U zou anders ongelukken kunnen veroorzaken.	• Pokud používáte sluchátka venku, věnujte zvýšenou pozornost okolnímu dopravnímu ruchu. Nedostatečná pozornost by mohla vést k nehodě.	• Na živeste izdvoirito proroizoti štati kurologoroti otgimlams yuris otu kotu ti xipritu xoti otgimlams ti et gipritotus xipritus. Diaporotiki, upitotiki pñatñotiti otgimlamos.	• Naudoanties ausines lauke, ypatingai dėmesį atkreiptei į eismą aplink jus. Jei to nepadarysite, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.	• Če uporabljate slušalke na prostem, bodite posebno pozorni na promet. V nasprotnem primeru obstaja tveganje prometne nezgode.
• Faites particulièrement attention à ce qui se passe autour de vous quand vous utilisez le casque à l'extérieur. Sinon, cela pourrait entraîner un accident.	• Preste especial atención ao tránsito ao seu redor quando utilizar os auscultadores ao luar. Deixar de fazer isso poderá resultar (em um) num acidente.	• Ak používate sluchádká vonku, dávajte pozor na okolitú premávku. V opačnom prípade hrozí riziko nehody.	• Kui kasutate kõrvaklappe väljas, pöörake erilist tähelepanu teie ümbristevale liiklusele. Vastasel juhul võib juhtuda õnnetust.	• Izmantojot ausinas ārpus telpas, pievērsiet īpašu uzmanību apkārtējai satiksmei. Pretējā gadījumā varbūt iekļūst negadījumā.	• Obratite posebnu pažnju na promet oko sebe kada slušalice upotrebljavate na otvorenom. U suprotnom može doći do nezgode.
• Preste especial atención al tránsito de su alrededor cuando utilice los auriculares en exteriores. Corre el riesgo de provocar un accidente si no lo hace.	• Var särskilt uppmärksamt på omgivande trafik vid användning av hörlurarna utomhus. Annars finns det risk för att en olycka inträffar.	• Ha a felhúgatól a szabadban használást, mindig figyeljen a környező forgalomra. Ennek elmulasztása balesetveszélyes lehet.	• Kiinniti etuisti huijoma ympäröivän liikenteeseen, kun käytät kuulokkeita ulkona. Kehohuksen noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.	• Ogghod attent b' mod partikolari għat-traffiku madwarek meta tkun qed tuża l-headphones b'kura. Jekk ma taghmik hekk jista' jsehn incident.	

WARNING

English

Hearing Comfort and Well-Being

- Do not play your personal audio at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Traffic Safety

- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not turn up the volume so high that you cannot hear sound around you.

Français

Confort d'écoute et bien-être

- N'utilisez pas votre appareil audio personnel à un volume trop élevé. Les professionnels de l'audition déconseillent une écoute prolongée.
- Si vous entendez des sonorités dans vos oreilles, réduisez le volume ou arrêtez d'utiliser l'appareil.

Sécurité relative à la circulation

- N'utilisez jamais un casque en conduisant une voiture, une bicyclette. Cela peut être dangereux et est illégal dans beaucoup de régions.
- Vous devez faire très attention ou arrêter temporairement d'utiliser l'appareil dans les situations dangereuses.
- Ne réglez pas le niveau sonore maximum de telle sorte que vous ne pourriez plus entendre ce qui se passe autour de vous.

Español

Confort y salud de su audición

- No reproduzca sonidos con el volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción continua por períodos prolongados.
- Si escucha un zumbido en sus oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Seguridad en el tráfico

- No los utilice cuando conduzca un vehículo a motor. Podría provocar un accidente de tránsito y es ilegal en muchos lugares.
- En situaciones potencialmente peligrosas debe tener suma precaución o dejar de utilizarlos.
- No ponga el volumen tan alto que impida oír lo que ocurre a su alrededor.

CAUTION

- Stop using the headphones if they are causing great discomfort or irritation on the skin and the ears. They may damage your skin and cause rash or inflammation.
 - In dryer air conditions such as in winter, you may feel some static shock when using the headphones.
- Arrêtez d'utiliser le casque si vous avez une sensation désagréable ou si vous ressentez des démangeaisons. Cela pourrait irriter votre peau et causer une inflammation.
 - Quand l'air est sec comme en hiver, vous pouvez ressentir un choc statique lors de l'utilisation du casque.
- Deje de usar los auriculares si le provocan molestias o irritación en la piel y en los oídos. Pueden dañar su piel y provocar sarpullidos o inflamación.
 - En condiciones de aire seco como, por ejemplo, en invierno, podría sentir una descarga electrostática cuando utiliza los auriculares.

- * If ear piece or other parts of headphones become lodged in your ear, be careful not to push it deep into the ear canal and seek skilled medical assistance to remove the piece. Damage to the ear may be caused by non-professionals attempting to remove the piece.
- * Store the ear pieces in a safe place where children cannot reach them to avoid the risk of a possible accident or hazard such as swallowing them.
- * Attach the ear pieces firmly when replacing them; failure to do so may result in the ear pieces getting lodged in your ear canal when removed, thus becoming a possible health hazard.

- * Si l'oreillette ou d'autres pièces du casque se coincent dans l'oreille, veillez à ne pas l'enfoncer plus profondément dans le canal auditif et demandez l'assistance médicale d'une personne qualifiée pour retirer la pièce. Des dommages au niveau de l'oreille peuvent être causés si un non-professionnel tente d'enlever la pièce.
- * Rangez les oreillettes dans un endroit sûr et hors de la portée des enfants afin d'éviter tout risque possible d'accident et en particulier qu'elles soient avalées.
- * Fixez solidement les embouts lorsque vous les remplacez; dans le cas contraire, les embouts peuvent rester coincées dans votre canal auditif au moment du retrait ce qui pourrait devenir gênant pour votre santé.

- * Si una almohadilla u otras partes de los auriculares se alojan en su oído, tenga cuidado de no empujarla profundamente en el canal auditivo y busque asistencia médica especializada para extraer la pieza. El daño al oído puede ser causado por no profesionales que intentan extraer la pieza.
- * Guarde las almohadillas en un lugar seguro fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de una posible ingestión accidental.
- * Cuando reemplace las almohadillas, colóquelas firmemente en los auriculares para evitar que se desprendan y permanezcan en el canal auditivo al sacarlas pues podrían producirse lesiones.

English

For U.S.A.

Supplier's Declaration of Conformity
Model Number : HA-FR9UC
Trade Name : JVC
Responsible party : JVCKENWOOD USA Corporation
Address: 1440 Corporate Drive, Irving, TX 75038
Telephone Number: 678-449-8879
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For Canada

CAN ICES-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Français

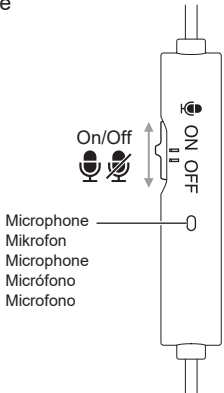
Pour le Canada

NMB-3 (B)

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

How To Use

Using the remote control unit
Gebrauch der Fernbedienung
Utilisation de la télécommande
Uso del mando a distancia
Utilizzo del telecomando



		(1x)		Answering the call Anruf annehmen Répondre à l'appel Rispondi alla chiamata
		(2x)		(1x)
		(3x)		Rejecting a call Anruf ablehnen Refus de l'appel Rechazar una llamada Rifiuta la chiamata
		(1-2sec)		(1-2sec)
		(1-2sec)		Ending the call Anruf beenden Mettre fin à l'appel Terminar la llamada Chiudi la chiamata
		(1x) / (1-2sec)		

- For some devices, you might not be able to use some or all functions depending on the device specifications. In that case, perform operations by using the connected device.
- Abhängig von den Gerätespezifikationen können bei bestimmten Geräten einige oder alle Funktionen möglicherweise nicht verwendet werden. Führen Sie in diesem Fall die Vorgänge mit dem angeschlossenen Gerät durch.
- Il se peut que vous ne puissiez pas utiliser certaines ou toutes les fonctions de certains appareils selon leurs spécifications. Dans ce cas, effectuez les opérations en connectant l'appareil.
- En algunos dispositivos, es posible que no pueda utilizar algunas o todas las funciones en función de las especificaciones del dispositivo. En ese caso, realice las operaciones utilizando el dispositivo conectado.
- Per alcuni dispositivi, potrebbe non essere possibile utilizzare alcune o tutte le funzioni a seconda delle specifiche del dispositivo. In tal caso, eseguire le operazioni utilizzando il dispositivo collegato.



<https://manual3.jvckenwood.com/accessory/headphones/global/>

For detailed operations, troubleshooting and information on the European Guarantee, please refer to the user manual.
Eine ausführliche Beschreibung der Bedienungsvorgänge, Fehlersuche und Informationen über die europäische Garantie finden Sie in der Bedienungsanleitung.
Pour les opérations détaillées, le dépannage et les informations sur la Garantie européenne, veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur.
Para las operaciones detalladas, la resolución de problemas y la información sobre la Garantía europea, consulte el manual del usuario.
Per operazioni dettagliate, risoluzione dei problemi e informazioni sulla Garanzia Europea, fare riferimento al manuale utente.
Voor gedetailleerde bewerkingen, het oplossen van problemen en informatie over de Europese garantie wordt verwezen naar de gebruikershandleiding.
Para obter operações detalhadas, resolução de problemas e obter informações sobre a Garantia Europeia, consulte o manual do utilizador.
Mer detaljer om funktioner, felsökning och information om den europeiska garantin finns i användarhandboken.

Aby uzyskać szczegółowy opis obsługi, rozwiązywania problemów oraz informacje na temat gwarancji europejskiej, skorzystaj z instrukcji obsługi.
Podrobnosti o postupech, řešení problémů a informace o evropské záruce naleznete v uživatelské příručce.
Podrobné informácie o postupe, riešení problémov a informácie o európskej záruke nájdete v používateľskej príručke.
A műveletek részletes leírását, a hibaelhárítást és az európai garanciát illető részletekért tájékozódjon a használati útmutatóból.
For detaljerede funktioner, fejlfinding og information om Den Europæiske Garantifond, se brugervejledningen.
Για λεπτομερές λειτουργίες, αντιμετώπιση προβλημάτων και πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Εγγύηση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη.
Üksikasjalise kasutamise, tõrkeotsingu ja Euroopa garantii teabe kohta vt kasutusjuhendist.
Tarkat tolimitoja, vianetsintää ja eurooppalaista takuuta koskevat tiedot löytyvät käyttöoppaasta.
За подробни операции, отстраняване на неизправности и информация за Европейската гаранция, моля направете справка с ръководството на потребителя.
Issaamus naudojimo veiksmų aprašymas, informacija apie trūkų šalinimą ir Europos garantiją pateikta naudotojo vadove.
Detalizuoti darbūio aprašai, informāciju par traucējumu mēklāšanu un Eiropas garantiju lādzām skatīt lietotāja rokasgrāmātā.
Għal thaddim iddettaljat, l-individwazzjoni u s-soluzzjoni tal-problemi u l-informazzjoni dwar il-Garanzija Ewropea, jekk jogħġbok irreferi għall-manwal tal-utent.
Pentru detalii privind operarea, depanare și informații privind Garanția Europeană, consultați manualul de utilizare.
За подробности о постопки, одправљању тежав и информацијах о европској гаранцији, глејте наводила за употребу.
Za detaljne operacije, rješavanje problema i informacije o Europskom jamstvu, molimo pogledajte korisnički priručnik.

- USB-C™ is registered trademark of USB Implementers Forum.
- USB-C™ ist eine eingetragene Marke des USB Implementers Forum.
- USB-C™ est une marque déposée de USB Implementers Forum.
- USB-C™ es una marca registrada de USB Implementers Forum.
- USB-C™ è un marchio registrato di USB Implementers Forum.
- USB-C™ is een geregistreerd handelsmerk van USB Implementers Forum.
- USB-C™ är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum.
- USB-C™ jest zastrzeżonym znakiem towarowym USB Implementers Forum.

